

КОМЕНТАРІ

Київського національного університету імені Тараса Шевченка
щодо звіту експертної групи
«Про результати акредитаційної експертизи освітньо-наукової програми
23245 Арабська мова і література та переклад, французька мова,
рівень вищої освіти Бакалавр, спеціальність 035 – Філологія»

Висловлюємо щирю вдячність експертній групі за проведений ретельний аналіз ОПП «Арабська мова і література та переклад, французька мова», відзначення сильних сторін, висловлення рекомендацій та побажань, які обов'язково будуть враховані у процесі подальшого вдосконалення програми. Однак вважаємо за необхідне надати деякі коментарі щодо окремих позицій звіту.

Звіт ЕГ	Коментарі КНУТШ
<p>Критерій 1 Проектування та цілі освітньої програми</p> <p>Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 1. ОП відповідає нормативним вимогам усіх підкритеріїв критерію 1 оцінювання ОП.</p> <p>Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 1. Суттєвих недоліків не виявлено Частина фахово зорієнтованих дисциплін, що визначають фокус програми входить до складу вибіркових. ЕГ рекомендує до початку нового 2023/2024 навчального року переглянути зміст ОП і частину дисциплін індологічного спрямування перенести до блоку обов'язкових ОК.</p> <p>Рівень відповідності Критерію 1. Рівень В</p> <p>Обґрунтування рівня відповідності Критерію 1. ОП відповідає підкритеріям першого критерію оцінювання. ОП має чітко сформульовані цілі, які відповідають місії та стратегії ЗВО. Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначено з урахуванням позицій та потреб заінтересованих сторін. Цілі освітньої програми та програмні результати навчання окреслено з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності, ринку праці, галузевого та регіонального контексту, а також досвіду аналогічних вітчизняних та іноземних освітніх програм. У програмі чітко дотримано вимоги стандарту. Рівень відповідності – В.</p>	<p>Дякуємо експертам за ретельний аналіз ОПП за наведеним критерієм, проте зауважимо, що посилання на індологічні дисципліни немає відношення до реалізації ОП з арабської мови, можливо мала місце технічна помилка.</p>
<p>Критерій 2 Структура та зміст освітньої програми</p> <p>Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 2. ОП враховує сучасні вимоги до нового покоління фахівців-філологів, прописані у Стандарті вищої освіти за спеціальністю «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти; спрямована на підготовку фахівців, Сторінка 8 компетентних у питаннях діяльності, пов'язаної з аналізом, творенням, перекладом письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією комунікації арабською та французькою мовами; обізнаних у питаннях літературного</p>	<p>У новій редакції програми ми ще більш наочно підкреслимо що відповідні ФК і РН є додатковими, їх досягнення за програмою є не обов'язковим, і здобуваються вони виключно при обранні вибіркового блоку.</p> <p>В новій редакції ОП в структурно-логічній схемі будуть унаочнені взаємопов'язаність і послідовність</p>

Звіт ЕГ	Коментарі КНУТШ
<p>процесу різних періодів в країнах Арабського Сходу та здатних розуміти й перекладати арабськомовні художні твори. ОП забезпечує формування індивідуальної освітньої траєкторії.</p> <p>Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 2. Видається некоректним включення додаткових ФК, які формуються виключно дисциплінами вибіркових блоків і подаються з метою інформування про переваги певної моделі вибірковості (серед інших, запропонованих ЗВО), до загального переліку програмних ФК, які мають досягатися незалежно від вибірковості. Рекомендуємо в оновленому варіанті ОП презентувати такі ФК за допомогою спеціального маркування (*за умови обрання ВБ1 / ВБ2). Видається недоцільним включення ПРН22-ПРН25, досягнення яких забезпечується вибірковими компонентами ОП і які презентуються з метою інформування про переваги певної моделі вибірковості, до загального переліку РН, досягнення яких передбачено незалежно від вибірковості. Рекомендуємо в оновленому варіанті ОП презентувати такі ПРН за допомогою спеціального маркування (*за умови обрання ВБ1 / ВБ2). Формат презентації структурно логічної схеми в ОП потребує доопрацювання, адже неможливо зробити висновок про послідовність вивчення і взаємозв'язок ОК. Рекомендуємо в оновленій версії ОП унаочнити в структурно-логічній схемі взаємопов'язаність і послідовність вивчення ОК.</p> <p>Рівень відповідності Критерію 2. Рівень В</p> <p>Обґрунтування рівня відповідності Критерію 2. Освітня програма загалом відповідає визначеному критерію: обсяг ОП та окремих ОК відповідає вимогам законодавства, зміст програми в цілому має чітку структуру, а освітні компоненти в сукупності дозволяють досягти заявлених цілей та ПРН. Зміст ОП відповідає предметній області визначеної для неї спеціальності 035 «Філологія», а саме 035.060 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – арабська. Структура програми забезпечує формування індивідуальної освітньої траєкторії, обсяг навчального навантаження, яке студент має право обрати самостійно, становить 25% від загального (60 кредитів ECTS), що відповідає Закону України «Про вищу освіту». Навчальний план ОП передбачає вагому частку практичних занять та комунікативно-перекладацьку практику, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності. Освітня програма спрямована на набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills), які відповідають заявленим цілям. Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах ECTS) реалістично відбиває фактичне навантаження здобувачів, є відповідним для досягнення цілей та програмних результатів навчання. Окреслені недоліки не перешкоджають досягненню заявлених цілей та програмних результатів навчання.</p>	<p>вивчення ОК</p>

Звіт ЕГ	Коментарі КНУТШ
<p>Обов'язкові ОК складають логічну взаємопов'язану систему, дозволяють сформувавши загальні і спеціальні (фахові) компетентності, досягнути РН, визначені Стандартом. Обґрунтований підхід до визначення ФК і РН, що забезпечуються варіативною складовою навчального плану, і відповідна презентація цієї інформації в описі ОП сприятиме подальшому вдосконаленню ОП у контексті Критерію 2.</p>	
<p>Критерій 3 Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання</p> <p>Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 3.</p> <p>Правила прийому на навчання за ОП є чіткими, зрозумілими й загальнодоступними, не містять дискримінаційних положень, враховують особливості програми. Ґрунтовна нормативна база КНУТШ, досвід інтернаціоналізації освітнього процесу, угоди про співробітництво і меморандуми про взаєморозуміння уможливають визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, зокрема під час академічної мобільності.</p> <p>Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 3.</p> <p>Відсутність на ОП прикладів визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, після 2020 р. Рекомендуємо активніше залучати здобувачів до участі у програмах академічної мобільності, зокрема використовувати можливості внутрішньої мобільності. Гаранту ОП до кінця 2022-2023 н.р. провести аналіз аналогічних освітніх програм, які реалізуються у вітчизняних ЗВО, вивчити перспективи програм внутрішньої академічної мобільності, розглянути на засіданні фокус-групи з подальшим формуванням пропозицій для відповідних структурних підрозділів Університету. З огляду на затверджене Положення про валідацію і визнання результатів навчання, здобутих у процесі неформальної та/або інформальної освіти у програмах вищої та фахової передвищої освіти КНУТШ, рекомендуємо інформувати здобувачів про можливості визнання результатів навчання, отриманих у неформальній /інформальній освіті. В оновлених варіантах робочих програм ОК на 2023-2024 н.р. внести рекомендації з можливого (як альтернативний варіант освітньої траєкторії) опанування окремих результатів навчання шляхом інформальної освіти або завдяки участі у програмах неформальної освіти (серпень 2023).</p> <p>Рівень відповідності Критерію 3.</p> <p>Рівень В</p> <p>Обґрунтування рівня відповідності Критерію 3.</p> <p>Сторінка 11 ОП «Арабська мова і література та переклад, французька мова» у цілому відповідає вимогам критерію: правила прийому на навчання за освітньою програмою є чіткими та зрозумілими, не містять дискримінаційних положень та оприлюднюються на офіційному веб-сайті Київського національного університету імені Тараса</p>	<p>Зауваження дещо дивне – важко зрозуміти яким чином мала реалізовуватися зовнішня академічна мобільність студентів–арабістів після 2022 року - під час дії карантинних обмежень. Можливостей до внутрішньої академічної мобільності за програмами арабської мови дуже небагато.</p> <p>Щодо можливості визнання результатів навчання, отриманих у неформальній /інформальній освіті то відповідні інформаційні заходи безумовно будуть реалізовані. Водночас ми як провайдери програм формальної освіти маємо зважати на таке:</p> <ul style="list-style-type: none"> - як правило, якісні курси в системі неформальної освіти монетизовані, тому ми не можемо пропонувати студентам додаткові платні послуги; - Університет несе відповідальність за якість організації освітнього процесу за університетськими освітніми програмами, проте університет не відповідає за якість курсів неформальної освіти; - одні курси не можуть врахувати логічну послідовність структури ОП у своїй програмі та вимоги, які передбачені цією ОП; - кожна освітня програма університету забезпечується висококваліфікованими спеціалістами, тому не є зрозумілим, чому потрібно залучати додаткові форми освіти і в чому їх перевага. <p>Відносно рекомендації внесення до робочих програм навчальних</p>

Звіт ЕГ	Коментарі КНУТШ
<p>Шевченка. Визначені чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, зокрема під час академічної мобільності, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу. Університет має позитивний досвід визнання таких результатів, у т.ч. і на даній ОП до 2020 року. Визначені чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу. Вищезазначені недоліки не є суттєвими і не перешкоджають досягненню заявлених цілей та програмних результатів навчання. Експертна група оцінює рівень відповідності Критерію 3 як В.</p>	<p>дисциплін пропозицій щодо можливості перезарахування окремих курсів то її сприйняття/несприйняття є прерогативою викладача який забезпечує освітній компонент - жодна програма неформальної освіти за якість викладання і оцінювання відповідальності не несе.</p> <p>Просимо членів ГЕР не зважати на рекомендацію</p>
<p align="center">Критерій 4 Навчання і викладання за освітньою програмою</p> <p>Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 4.</p> <p>Сильні сторони: Форми та методи навчання, які використовують НПП, загалом сприяють готовності здобувачів ОПП до майбутнього працевлаштування та конкурентній здатності на ринку праці, а також відповідають вимогам студентоцентрованого підходу та принципам академічної свободи. Наукової бібліотека ім. М. Максимовича надає безкоштовний, дистанційний доступ для НПП і здобувачів ЗВО до міжнародних баз даних Scopus та Web of Science. Позитивна практика: Сайт відділу академічної мобільності КНУТШ забезпечує інформування здобувачів та НПП актуальними та широкими можливостями міжнародного співробітництва, зокрема у контексті стажувань за програмою обміну Erasmus+</p> <p>Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 4.</p> <p>Нерелевантне використання російських джерел у списку рекомендованої літератури робочої програми нормативної ОК «Літературознавство та зарубіжна література (частина 2)». Рекомендації: ЕГ рекомендує до початку наступного навчального року вилючити нерелевантні джерела зі списку рекомендованої літератури робочої програми ОК «Літературознавство та зарубіжна література (частина 2)», а також продовжити створення (внаслідок відсутності вітчизняних аналогів) української арабістичної навчально-методичної літератури та/або залучення сучасних міжнародних фахових англомовних видань, які могли б замінити російськомовні джерела в ОК ОПП.</p> <p>Рівень відповідності Критерію 4.</p> <p>Рівень В</p> <p>Обґрунтування рівня відповідності Критерію 4.</p> <p>Підкритерії 4.1, 4.2, 4.3, 4.5 цілковито відповідають вимогам. Форми та методи навчання і викладання загалом відповідають цілям та ПРН ОПП з урахуванням принципів студентоцентрованості та академічної свободи (підкритерій</p>	<p>Стосовно використання російськомовної літератури можемо зауважити, що це питання розглядалося на засіданні НМК і Вченою радою Університету була прийнята відповідна Ухвала з цього питання (протокол № 3 від 22.10.2022 р.), в якій зазначено, що викладач може використовувати в освітньому процесі російськомовні матеріали, що відображають засадничі філологічні концепції, «якщо вони не шкодять національним інтересам України». У робочій програмі згаданої навчальної дисципліни «Основи літературознавства (за регіональним спрямуванням)», що входить до складу комплексу ОК 15 «Літературознавство та зарубіжна література (частина 2)» російськомовні джерела включено до списку саме додаткової літератури, яка може використовуватися на розсуд викладача та здобувачів вищої освіти і є довідковими виданнями, що містять інформацію виключно літературознавчого та культурологічного спрямування. Рекомендація «продовжити створення (внаслідок відсутності вітчизняних аналогів) української арабістичної навчально-методичної літератури та/або залучення сучасних міжнародних фахових англомовних видань, які могли б замінити російськомовні</p>

Звіт ЕГ	Коментарі КНУТШ
<p>4.1). Учасники освітнього процесу своєчасно отримують інформацію про організацію навчання, що публікується онлайн на сторінці кафедри, зокрема у формі РП для всіх ОК (підкритерій 4.2). Здобувачі ОПП апробують результати своїх досліджень у формі доповідей на наукових конференціях із публікацією тез у співавторстві з НПП (підкритерій 4.3). НПП ОПП, окрім стажувань, є партнерами Посольства Арабської Республіки Єгипет в Україні, що сприяло створенню в ЗВО Єгипетського центру арабської мови та культури; на ОПП налагоджено міжнародну академічну співпрацю з Катарським університетом (м. Доха, Катар), а також організовано Міжнародну конференцію з історії арабської літератури; ЗВО забезпечує доступ до актуальної інформації про міжнародне співробітництво через сайт відділу академічної мобільності (підкритерій 4.5). Підкритерій 4.4 відповідає вимогам Критерію 4 частково: у списку літератури робочої програми для ОК «Літературознавство та зарубіжна література (частина 2)» виявлено нерелевантні російські джерела. З огляду на часткову невідповідність підкритерію 4.4 ЕГ оцінює рівень відповідності Критерію 4 як В</p>	<p>джерела в ОК ОПП» є безумовно слушною.</p>
<p>Критерій 5 Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 5. Сильні сторони. На ОП наявна система інформування здобувачів вищої освіти щодо форм контрольних заходів і критеріїв оцінювання. Визначено чіткі і зрозумілі правила проведення контрольних заходів. Студенти обізнані з алгоритмом вирішення конфліктних ситуацій. Наявність та дієвість стандартів і процедури дотримання академічної доброчесності. Обізнаність здобувачів щодо поняття академічної доброчесності та її основних принципів, реальна популяризація академічної доброчесності серед здобувачів та академічної спільноти ЗВО. Позитивна практика Систематичне залучення зовнішніх екзаменаторів для проведення атестації здобувачів ОП. Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 5. Слабка сторона: Відсутність практики опитування здобувачів ОП стосовно чіткості та зрозумілості критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти за вибірковими компонентами. Рекомендація: До кінця 2023 року слід удосконалити процедуру опитування здобувачів ОП стосовно чіткості та зрозумілості критеріїв оцінювання навчальних досягнень, включивши до переліку ОК і ті, які були обрані здобувачами. Рівень відповідності Критерію 5. Рівень В Обґрунтування рівня відповідності Критерію 5. Загалом ОП в цілому відповідає Критерію 5. Підкритерій 5.1 відповідає вимогам Критерію частково: попри те, що здобувачі</p>	<p>Незрозуміло чому ЕГ робить висновок щодо відсутності практики опитування здобувачів щодо критеріїв оцінювання – ці питання є складовою анкет опитувань які здійснюються в Університеті.</p>

Звіт ЕГ	Коментарі КНУТШ
<p>та випускники підтвердили зрозумілість і прозорість контрольних заходів і форм їхнього проведення, на ОП проводяться систематичні опитування щодо чіткості та зрозумілості критеріїв оцінювання лише для нормативних ОК. Форми атестацій здобувачів вищої освіти відповідають чинному стандарту вищої освіти. Позитивною практикою є залучення зовнішніх екзаменаторів для проведення атестації здобувачів ОП. Тож підкритерій 5.2 відповідає вимогам. В результаті оцінки підкритерію 5.3 встановлено, що той відповідає вимогам критерію 5: у ЗВО визначено чіткі правила проведення контрольних заходів і повторного їхнього проходження здобувачами. Підкритерій 5.4 цілковито відповідає вимогам: принципи академічної доброчесності імplementовані в інституційну культуру КНУТШ, підкріплені нормативними документами, послідовно дотримуються всіма учасниками освітнього процесу.</p>	
<p align="center">Критерій 6 Людські ресурси</p> <p>Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 6.</p> <p>Сильні сторони: ЗВО залучає професіоналів-практиків, носіїв мови, а також представників роботодавців до позааудиторної роботи та до проведення виробничої практики з ОП. Розроблена процедура конкурсного відбору НПП, яка є прозорою. ЗВО має дієву політику щодо стимулювання розвитку викладацької майстерності НПП. У ЗВО наявна систематична практика матеріального та нематеріального заохочення НПП за здобутки у науковій і професійній діяльності.</p> <p>Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 6.</p> <p>Слабкі сторони: Окремі викладачі, які залучені до викладання на цій ОП, мають низьку публікаційну активність у наукових часописах за останні 5 років (О. Купчик, М. Величко, О. Лефтерова, О. Луценко, Л. Грицик, Г. Бандура, Т. Маленька, І. Мороз, А. Подобайло). Рекомендації: З наступного навчального року ЕГ рекомендує стимулювати окремих НПП до публікацій у провідних наукових виданнях.</p> <p>Рівень відповідності Критерію 6.</p> <p>Рівень В</p> <p>Обґрунтування рівня відповідності Критерію 6.</p> <p>ОНП загалом відповідає Критерію 6. НПП, які забезпечують викладання на цій ОП, мають відповідні академічні та/або професійні кваліфікації тим ОК, які викладають, проте варто активізувати публікаційну діяльність окремих викладачів (О. Купчик, М. Величко, О. Лефтерова, О. Луценко, Л. Грицик, Г. Бандура, Т. Маленька, І. Мороз, А. Подобайло) (підкритерій 6.1). Процедури конкурсного добору викладачів враховують виконання за останні 5 років видів і результатів наукової та професійної активності відповідно до Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності та результати анонімного опитування здобувачів (підкритерій 6.2). Практика залучення</p>	<p>Рекомендація сприятиме покращенню ОП. Водночас зазначимо, що карантинні обмеження та введення воєнного стану певним чином дезорганізували роботу редколегій, перешкоджали процесам рецензування та друку вже сформованих праць. Проте лише за період, що минув з моменту подання Відомостей самооцінювання ОП, вийшли друком дві статті Величко М.П. у виданнях, що індексуються в Index Copernicus.</p> <p>Також зауважимо, що університетський науковий журнал «Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури», як і інші університетські видання гуманітарного спрямування, уже розпочав процес індексації у наукометричних базах, рекомендованих МОН, і впевнено рухається до входження до таких баз, як Scopus або WoS. Це дасть можливість підвищити публікаційну активність викладачів у необхідному напрямку.</p>

Звіт ЕГ	Коментарі КНУТШ
<p>роботодавців до позааудиторної роботи є ефективним засобом сприяння майбутній професійній діяльності здобувачів за цією ОП (підкритерій 6.3), проте рекомендується залучати представників роботодавців і до аудиторної роботи (підкритерій 6.4). До викладання на цій ОП залучені носії мови (підкритерій 6.4). У ЗВО запроваджена власна система курсів підвищення кваліфікації (підкритерій 6.5). У ЗВО діє система матеріального та нематеріального заохочення розвитку викладацької майстерності НПП (підкритерій 6.6). З огляду на часткові відповідності підкритеріїв 6.1 і 6.4 рівень відповідності Критерію 6 ЕГ оцінює як В.</p>	
<p>Критерій 7 Освітнє середовище та матеріальні ресурси</p> <p>Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 7. Матеріально-технічна база ЗВО дозволяє забезпечити задані програмні результати навчання; КНУ сприяє всебічному розвитку своїх працівників та здобувачів створюючи для них комфортні умови праці з урахуванням необхідності усіх матеріально-технічних ресурсів та доступності до них; У ЗВО надається різного роду підтримка здобувачам та нпп, між представниками ОП відбувається постійна комунікація; Освітнє середовище є абсолютно безпечним та вдало облагородженим для учасників навчального процесу; У ЗВО повноцінно створені умови для реалізації права на освіту особам з особливими освітніми потребами.</p> <p>Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 7. На відміну від міцної та добре укладеної теоретичної документованої бази врегулювання конфліктних ситуацій, практична сторона цього питання бажає покращення, зокрема, реального вирішення запитів від здобувачів. Рекомендуємо: (Гаранту ОП) до кінця поточного навчального семестру провести додаткове анонімне опитування серед здобувачів щодо якості викладання західноєвропейської (французької) мови на ОП.</p> <p>Рівень відповідності Критерію 7. Рівень В</p> <p>Обґрунтування рівня відповідності Критерію 7. Експертна група дійшла висновку, що критерій 7 цілком відповідає вимогам підкритеріїв 7.1, 7.2, 7.3, 7.4, 7.5 та частково 7.6. Виявлений недолік є таким, який можна ліквідувати до початку наступного навчального року. Вважає рівень відповідності критерію 7 - В.</p>	<p>Дякуємо за рекомендації. Вже розпочато роботу щодо підготовки та проведення додаткового анонімного опитування серед здобувачів щодо якості викладання західноєвропейської (французької) мови на ОП.</p>
<p>Критерій 8 Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми</p> <p>Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 8. Сильні сторони: Формальні та неформальні опитування, онлайн платформи асинхронного навчання, спілкування у соцмережах сприяють ефективній комунікації між усіма</p>	<p>1. Процес перегляду та підготовки оновленої редакції ОПП триває і буде завершений після завершення процедури акредитації, а вже тоді проєкт буде оприлюднений для громадського обговорення на</p>

Звіт ЕГ	Коментарі КНУТШ
<p>учасниками освітнього процесу задля його вдосконалення. Випускники ОПП працевлаштовані відповідно до своєї спеціалізації.</p> <p>Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 8.</p> <p>Слабкі сторони: Попри те, що на засіданні кафедри було підтримано пропозиції роботодавця для перегляду та створення нової редакції ОПП, відповідний проєкт оновленої ОПП 2023 року не було оприлюднено. Здобувачі та випускники не були залучені до формальних процедур обговорення ОПП та результатів моніторингу її якості, зокрема на засіданнях кафедри або робочої групи. На сайті кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу відсутні щорічні результати моніторингу ОПП від Навчальної лабораторії соціологічних та освітніх досліджень КНУТШ. Звіт про результати щосеместрового моніторингу, організованого гарантом, обмежується лише тими ОК, що викладають НПП кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу, звужуючи можливість для оперативного реагування на можливі проблеми в освітньому процесі. На засіданнях кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу, присвячених моніторингу ОПП, не обговорюються результати акредитаційних експертиз інших ОПП КНУТШ. Рекомендації: До початку наступного навчального року (2023-2024 н.р.) слід почати залучати випускників до формальних процедур проєктування ОПП 2023 року шляхом анкетування або запросити на засідання робочої групи, а також оприлюднити на сторінці кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу проєкт ОПП 2023 року з урахуванням пропозицій зовнішніх стейкхолдерів. Також, починаючи з початку наступного навчального року (2023-2024 н.р.), ЕГ рекомендує: здійснювати щосеместровий моніторинг, організований гарантом, щодо якості всіх ОК ОПП, не обмежуючись лише тими ОК, що викладають НПП кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу; забезпечити системну публікацію на сайті кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу щорічних результатів моніторингу ОПП від Навчальної лабораторії соціологічних та освітніх досліджень КНУТШ; під час розгляду питань про результати моніторингу, перегляд та оновлення ОПП запрошувати здобувачів ОПП. З наступного навчального року (2023-2024 н.р.) ЕГ пропонує включати до обговорюваних питань на засіданні кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу ті, які стосуються попередніх акредитацій інших ОП КНУТШ. Рівень відповідності Критерію 8.</p> <p>Рівень В</p> <p>Обґрунтування рівня відповідності Критерію 8.</p> <p>ЕГ дійшла висновку, що критерій 8 за більшістю своїх підкритеріїв (8.3, 8.5, 8.6, 8.7) відповідає рівню В. У контексті інших підкритеріїв виявлено незначні слабкі сторони, а саме: на електронній сторінці кафедри відсутній проєкт ОПП 2023</p>	<p>сайті інституту.</p> <p>2. Згідно прийнятого Університетом (http://senate.univ.kiev.ua/?p=1469) Положення здійснюються такі опитування:</p> <p>1) опитування студентів за трьома рівнями узагальнення: а) на рівні університету – UNIDOS; б) на рівні освітніх програм структурних підрозділів – опитування за освітньою програмою проводиться щорічно для бакалаврів і магістрів випускного курсу; в) опитування щодо якості викладання за навчальною дисципліною - проводиться у кінці кожного семестру;</p> <p>2) опитування викладачів;</p> <p>3) опитування випускників;</p> <p>4) опитування представників ринку праці – у травні здійснюється пілотне опитування за допомоги Ради роботодавців Університету.</p> <p>Опитування 1а здійснюється навчальною лабораторією з прикладних соціологічних досліджень (звіти - http://unidos.univ.kiev.ua/?q=uk/zvity_pro_doslidzhennya).</p> <p>Опитування 1б, 2, 3, 4 здійснюються навчальною лабораторією соціологічних та освітніх досліджень (https://sociology.knu.ua/uk/department/navchalna-laboratoriya-sociologichnyh-ta-osvitnih-doslidzen). Звіти лабораторія надсилає на факультети/інститути, у відділ забезпечення якості і проректору з науково-педагогічної роботи.</p> <p>Кожен вид опитування дає результати моніторингу та конкретні пропозиції, які аналізуються з метою прийняття ефективних рішень для покращення змісту і структури</p>

Звіт ЕГ	Коментарі КНУТШ
<p>року (підкритерій 8.1), а також щорічні результати моніторингу ОПП від Навчальної лабораторії соціологічних та освітніх досліджень КНУТШ (підкритерій 8.2); звіт про щосеместровий моніторинг, організований гарантом, обмежений лише тими ОК, що викладають НПП кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу (підкритерій 8.2); до формалізованих процедур моніторингу після розробки ОПП не залучалися здобувачі (підкритерій 8.2) і випускники (підкритерій 8.4). З огляду на те, що ці слабкі сторони можна усунути поступово до початку наступного навчального року, ЕГ оцінює рівень відповідності Критерію 8 як В.</p>	<p>ОПП та ОНП, організації та підвищення якості освітнього процесу у структурних підрозділах.</p> <p>Опитування Ів здійснюється навчально-науковим інститутом філології, його результати систематично обговорюються на засіданнях кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу і проектних груп ОП.</p> <p>В кінці ІІ семестру 2022-2023 н.р. заплановано чергове щосеместрове опитування здобувачів не лише тих ОК, що викладають НПП кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу, а й інших кафедр, зокрема тої, яка забезпечує викладання західноєвропейської мови.</p> <p>Крім того, на засіданнях кафедри неодноразово обговорювалися результати акредитаційних експертиз інших ОПП, що було необхідно при підготовці до акредитації кафедральних ОП. Про це є записи у відповідних протоколах засідань кафедри.</p> <p>Рекомендації ЕГ стосовно участі здобувачів освіти у процесі перегляду та оновлення ОПП будуть взяті до уваги.</p>
<p>Критерій 9 Прозорість та публічність Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 9. У ЗВО, визначені чіткі і зрозумілі правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, сайт є доступним, зрозумілим для них та для заінтересованих осіб; Точна та достовірна інформація про ОП опубліковується на сайті вчасно та у достатньому обсязі; Сайт є відкритим до комунікації з заінтересованими особами та зручним для користування. Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 9. Слабких сторін не виявлено Рівень відповідності Критерію 9. Рівень В Обґрунтування рівня відповідності Критерію 9.</p>	<p>Дякуємо за аналіз.</p>

Звіт ЕГ	Коментарі КНУТШ
Експертна група дійшла висновку, що критерій 9 цілком відповідає вимогам підкритеріїв 9.1, 9.2, 9.3. Вважає рівень відповідності критерію 9 - В.	